

# KENWOOD

CD-LEMEZJÁTSZÓ ÉS RÁDÍÓ

**KDC-W4544U**

**KDC-W4644U**

**KDC-W4044U**

**KDC-W413U**

---

## KEZELÉSI UTASÍTÁS

Kenwood Corporation



**Megfelelőségi nyilatkozat a 2004/108/EK sz. EMC-irányelv vonatkozásában**

**Gyártó:**

Kenwood Corporation

2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japán

**EU-képviselő:**

Kenwood Electronics Europe BV

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Hollandia



Hungarian/00 (KEE)

A E 8 6

# Tartalomjegyzék

<b>Használatba vétel előtt</b>	<b>3</b>	<b>Függelék</b>	<b>17</b>
<b>Alapműveletek</b>	<b>4</b>	<b>Tartozékok / Beszerelési eljárás</b>	<b>20</b>
Általános funkciók		<b>Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez</b>	<b>21</b>
Rádió funkciók		<b>Beszerelés/Az egység eltávolítása</b>	<b>23</b>
Lemez- és audiofájl-lejátszási funkciók		<b>Hibakeresési útmutató</b>	<b>24</b>
<b>Menürendszer</b>	<b>6</b>	<b>Műszaki adatok</b>	<b>26</b>
<b>Óra / kijelző beállításai</b>	<b>7</b>		
Manuális órabeállítás			
Szövegkijelzés kiválasztása			
A külső bemenet kijelzésének beállítása			
<b>Audiobeállítások</b>	<b>9</b>		
Audiovezérlés			
Audiobeállítás			
Hangszóró-beállítás			
<b>Zenei lemez/audiofájl működtetése</b>	<b>10</b>		
Zeneszám keresése			
Zene keresése az iPod esetében			
Összes véletlenszerű			
Az iPod kézi vezérlése			
Zeneszám közvetlen keresése			
Közvetlen lemezkeresés			
A lemezváltó alapműveletei (külön választható)			
<b>A rádió működtetése</b>	<b>12</b>		
Automatikus memóriabevitel			
PTY (Programtípus)			
Programtípus előbeállítása			
A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál			
<b>Egyéb funkciók</b>	<b>14</b>		
A biztonsági kód aktiválása			
A biztonsági kód kikapcsolása			
Demonstrációs üzemmód beállítása			
<b>Alapműveletek a távirányítón</b>	<b>16</b>		

The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

# Használatba vétel előtt

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

### A személyi sérülések és/vagy a tűz megelőzése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- A rövidzárlat megelőzése érdekében sose tegyen illetve hagyjon bármilyen, fémes tárgyat (például pénzérmét vagy fémszerszámot) az egység belsejében.

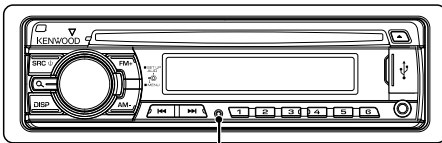
### Az egység első használata előtt

A jelen egység eredetileg demonstrációs üzemmódba van beállítva.

A készülék első használatakor érvénytelenítse a <Demonstrációs üzemmód beállítása>-t (15. oldal).

### Hogyan állítsa vissza egységét

- Ha a jelen egység vagy a csatlakoztatott egység (automatikus lemezváltó stb.) működése nem megfelelő, nyomja meg a Reset (Visszaállítás) gombot. A Reset (Visszaállítás) gomb megnyomásakor a készülék visszaáll a gyári beállításokra.



Visszaállító (Reset) gomb

### A berendezés tisztítása

Ha a készülék előlapja nem tiszta, törölje át puha, száraz ruhával.

Amennyiben az előlap erősen szennyezett, tisztítsa meg az előlapot egy semleges tisztítószembe mártott ruhával, majd törölje át újra puha, száraz ruhával.



- Ne permetezzen tisztítószersprayt közvetlenül a készülékre, mert kárt tehet a mechanikus alkatrészekben. Ha durva ruhával törli le az előlapot, vagy ha illékony folyékony tisztítószert, például higított vagy alkoholt használ, akkor megkarcolhatja az előlap felületét, vagy letörölheti az előlapon látható karaktereket.

### Az előlap kivezetéseinek tisztítása

Ha az egységen vagy az előlapon lévő kivezetések piszkosak, törölje le őket tiszta, puha, száraz ruhával.

### A lencse bepárásodása

Hideg időben, közvetlenül a gépkocsi fűtésének bekapcsolását követően a levegő páratartalma lecsapódhat a berendezés CD-lejátszójában található lencsén. Ezt nevezzük a lencse bepárásodásának, mely esetenként lehetetlenné teszi a CD-k lejátszását. Ilyenkor vegye ki a CD-t, és várjon addig, amíg a lecsapódott pára el nem párolog. Ha a berendezés egy kis idő elteltével sem működik megfelelőképpen, vegye fel a kapcsolatot Kenwood-márkakereskedőjével.

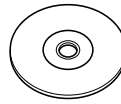
- Ha a beszerelés során problémát észlel, vegye fel a kapcsolatot Kenwood-márkakereskedőjével.
- Választható kiegészítők vásárlása esetén forduljon Kenwood-márkakereskedőjéhez, és győződjön meg róla, hogy a választott kiegészítők működnek az Ön modelljével, illetve az Ön területén.
- Az egységen a következő karakterek jeleníthetők meg: A-Z 0-9 @ ' ` % & \* + - = , . / \ < > [ ] ( ) ; : ^ - { } | ~ .
- Az RDS funkció nem működik, ha a szolgáltatást egyetlen műsorszóró állomás sem támogatja.
- A kijelző illusztrációi és a jelen kézikönyvben megjelenő panel segítségével magyarul tudunk elérhetőbben a kezelőszervek használatát. Ezért az illusztrációkon szereplő képernyő tartalma eltérhet attól, ami ténylegesen megjelenik a berendezésen, és lehet, hogy a kijelző néhány illusztrációja alkalmazhatatlan.




### CD-k kezelése

- Ne érintse meg a CD adatfelületét.
- Ne ragasszon öntapadós címkét stb. a CD felületére, és ne használjon olyan CD-t, amelyre bármi is ragasztva van.
- Ne használjon lemez típusú kiegészítőket.
- Tisztítsa meg a lemezt a közepétől kifelé haladva.
- A CD-ket a készülékből vízszintesen kihúzva vegye ki.
- Ha a CD központi nyílásán vagy külső peremén sorját lát, használat előtt távolítsa el azokat pl. egy golyóstollal.

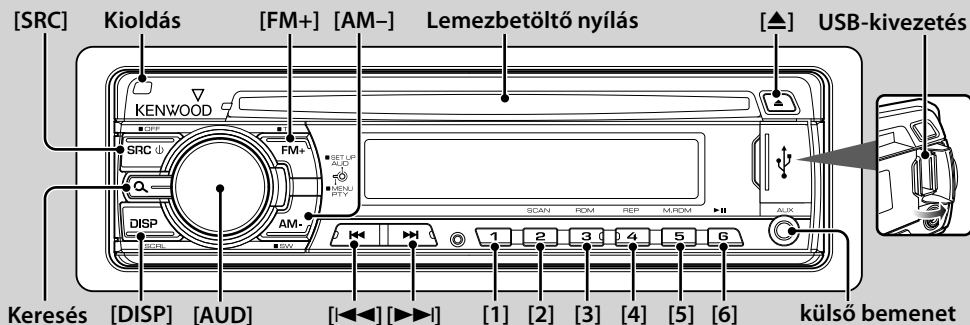
### Nem használható CD-k

- Nem használhatók a kerekétől eltérő alakú CD-k.



- Az elszíneződött vagy szennyezett adatfelületű CD-k nem használhatók.
- Ez az egység    jelű CD-lemezeket képes lejátszani. Előfordulhat, hogy a jelöléssel nem rendelkező lemezek lejátszása nem lesz megfelelő.
- A nem véglegesített CD-R és CD-RW lemezeket nem lehet lejátszani. (A véglegesítési folyamatról bővebben a CD-R és CD-RW lemezek írási szoftveréből, valamint a CR-R/CD-RW-író kezelési útmutatójából tudhat meg.)

# Alapműveletek



## Általános funkciók

### Áramellátás/forrás kiválasztása gomb: [SRC]

Az áramellátás bekapcsolása.

Amikor az áramellátás be van kapcsolva, a forrás a gomb minden lenyomásakor vált a rádió („TUNER”), az USB vagy iPod\*1 („USB” vagy „iPod”), a CD („CD”), a külső bemenet („AUX”) és a készenlét („STANDBY”) között. Az áramellátás kikapcsolásához legalább 1 másodpercig tartsa nyomva a gombot.

- Külön választható tartozékok csatlakoztatásakor minden eszköz esetében megjelenik a forrás neve.
- Az iPod csatlakoztatásának észlelésekor a forrás kijelzője „USB”-ről „iPod”-ra vált.

\*1 A KDC-W4544U/ W4644U funkciója.

### Hangerő-szabályozás: [AUD] gomb

A hangerő a gomb elforgatása révén állítható be.

### Mélyszugárzó-kimenet: [AM-]

A gomb minden egyes, 2 másodpercnél hosszabb ideig tartó megnyomásakor a bekapcsolt („SW ON” - MÉLYSUGÁRZÓ BEKAPCSOLVA) és a kikapcsolt („SW OFF” - MÉLYSUGÁRZÓ KIKAPCSOLVA) állapot között vált.

- Ezt a funkciót akkor használhatja, ha a <Menürendszer>-ben (6. oldal) a „SWPRE” beállítás „SW”.

### külső bemenet

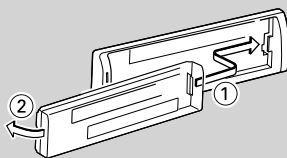
Csatlakoztasson egy hordozható audioeszközt mini dugaszos (ø: 3,5) kábellel.

- Használja a mini dugaszos kábelt; ez sztereó típusú és zérus ellenállású.
- A kiegészítő bemenet azt igényli, hogy a <Menürendszerben> (6. oldal) a beállítás „AUX” legyen.

### Előlap kioldása: Kioldás

Az előlap rögzítésének kioldása, melynek nyomán az előlap levehetővé válik.

Az előlap ismételt rögzítése a következő ábrán bemutatott módon lehetséges.



- Az előlap precíziós berendezés, mely ütés vagy erős lökés hatására károsodhat.
- Tartsa a levett előlapot annak külön tárolótokjában.
- Ne tegye az előlapot (és vagy az előlap tokját) közvetlen napugárzásnak, vagy túlzott hőhatásnak, illetve páratartalomnak kitett helyre. Ezenkívül kerülje az olyan helyeket, ahol túl sok a por, illetve ahol fennáll a víz ráfröccsenésének veszélye.
- A károsodás megelőzése érdekében ne érintse meg ujjával az egység, illetve az előlap kivezetéseit.

### Kijelző váltása: [DISP]

A megjelenített információ váltása. A kijelzőbeállításokról részletek a 7. oldalon.

### Szöveg/cím görgetése: [DISP]

Ha legalább 1 másodpercig lenyomva tartja, akkor görgeti a CD, a hangfájl és a rádiószöveg kijelzését.

### Hang elnémitása telefonhívás fogadásakor

Hívás esetén a „CALL” felirat jelenik meg a kijelzőn, és az audiorendszer működése szünetel.

A hívás befejezése után a „CALL” felirat eltűnik a kijelzőről, és az audiorendszer ismét működésbe lép. Az audiorendszer akkor is működésbe lép, ha a hívás közben megnyomja a [SRC] gombot.



- A TEL elnémitás funkció használatához egy kereskedelmi forgalomban kapható telefontartozék felhasználásával csatlakoztatnia kell a MUTE (elnémitás) vezetékét a telefonhoz. Lásd <Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez>, (21. oldal).

## **Rádió funkciók**

### **FM sáv: [FM+]**

Válthat az FM1, FM2 és az FM3 sávok között az [FM+] gomb minden egyes megnyomásával.

### **AM sáv: [AM-]**

Váltás AM-re.

### **Hangolás: [◀◀]/ [▶▶]**

A frekvencia megváltoztatása.



- A <Menürendszerben> (6. oldal) az „AUTO1”/„AUTO2”/„MANUAL” segítségével leh váltani a frekvenciák átkapcsolása között.
- Sztereóállomások vétele közben a „ST” jelzőfény világít.

### **Előre beállított memória: [1] - [6]**

Legalább 2 másodpercig tartó lenyomása tárolja az állomást.

### **Előre beállított hangolás: [1] - [6]**

A memóriában tárolt állomás előhívása.

### **Közlekedési információk: [FM+]**

A közlekedési információk funkció be- vagy kikapcsolása tartsa a gomb legalább 2 másodpercig tartó megnyomásával. A funkció bekapcsolt állapotában a „TI” jelzőfény világít. Ha a hírósszefoglaló kezdetekor a funkció be van kapcsolva, akkor a „TRAFFIC” felirat jelenik meg a kijelzőn, és a készülék a közlekedési információkat veszi.



- Ha a közlekedési információk vétele közben beállítja a hangerőt, akkor a készülék eltárolja az új hangerő-beállítást a memóriában. A közlekedési információk funkció következő alkalommal történő bekapcsolásakor a készülék a memóriában tárolt hangerőt használja.

## **Lemez- és audiofájl-lejátszási funkciók**

### **Lemez lejátszása: Lemezbetöltő nyílás**

Lemez behelyezése nyomán megkezdődik a lejátszás. CD behelyezésekor az „IN” jelzőfény kigyullad.



- 3 hüvelyk (8 cm) méretű CD lemezek nem használhatók. Ha átalakítóval próbálja behelyezni a lemezt, az működési hibát okozhat.

### **Lemez kiadása: [▲]**



- A motor kikapcsolása után 10 percig ki lehet venni a lemezt.

### **USB-eszköz/iPod\*1 lejátszása: USB-kivezetés**

USB-eszköz csatlakoztatásakor elindul a lejátszás.



- A lejátszható audiofájlokról, adathordozókról és eszközökről <Az audiofájlokról> c. részben (17. oldal) tájékozódhat.
- \*1 A KDC-W4544U/ W4644U funkciója.

### **Szünet és lejátszás: [6]**

A gomb minden egyes megnyomására szünet és lejátszás között vált.

### **USB-eszköz eltávolítása: [▲]**

Az eltávolítási mód a gomb legalább 2 másodpercig tartó megnyomásával választható ki. Ezután az USB-eszköz eltávolítható.

Eltávolítási mód közben megjelenik a „REMOVE” felirat.

### **Zeneshám keresése: [◀◀]/ [▶▶]**

A zeneshám váltása ennek a gombnak a megnyomásával történik.

A zeneshám gyors vissza-, illetve előreléptetése a gomb lenyomva tartásával. (Az audiofájl lejátszása során nem kerül hang a kimenetre.)

### **Mappa keresése: [FM+]/ [AM-]**

Megváltoztatja a hangfájl tartalmazó mappát.

### **Keresési mód: Keresés**

A gomb lenyomása után gyorsan lehet keresni zeneshámokat az [AUD] gombbal. Részletek: <Zene keresése> (10. oldal).

### **Sáv/ fájl/ Mappa ismételt lejátszása: [4]**

Váltás a Sáv ismétlése („TRAC REP”) és a kikapcsolás („REP OFF”) között a gomb CD lejátszása közbeni megnyomására.

Váltás a Fájl ismétlése („TRAC REP”), a Mappa ismétlése („FOLD REP”) és a kikapcsolás („REP OFF”) között a gomb hangfájl lejátszása közbeni megnyomására.



- A Mappa ismétlése művelet iPod lejátszása közben nem hajtható végre.

### **Pásztázó lejátszás: [2]**

A lemezen vagy mappában található zeneshámok bevezető részeinek egymás utáni lejátszása. Amikor a Pásztázó lejátszás be van kapcsolva, a „TRAC SCN”/ „FILE SCN” kijelzés látható.



- A Pásztázó lejátszás művelete iPod lejátszása közben nem hajtható végre.

### **Véletlenszerű lejátszás: [3]**

A lemezen vagy mappában található zeneshámok véletlenszerű lejátszása.

A véletlenszerű lejátszás bekapcsolásakor a „DISC RDM”/ „FOLD RDM” jelenik meg.

# Menürendszer

Állítsa be a következő funkciókat.

Tétel	Beállítás	Bevitel	A beállítás áttekintése	Feltétel	Oldal
„CODE SET”/ „CODE CLR”		1 mp.	A biztonsági kód beállítása/visszaállítása.	<b>SB</b>	14
„SKIP” <sup>*1</sup>	„0,5%”*/„1%”/ „5%”*/„10%”		Beállítja a <Zene keresése iPod számára> segítségével végrehajtott ugrás mértékét.	<b>iPod</b>	10
„SYNC”	„OFF”*/„ON”*		Az RDS állomás időadatának és a készülék órájának szinkronizálása.	<b>SB</b>	
„DIM”	„OFF”*/„ON”		A kijelző fényerejének módosítása a környező fényviszonyoknak megfelelően.	—	
„ICON”	„OFF”*/„ON1”/ „ON2”*		A kijelző grafikai üzemmódjának beállítása.	<b>SB</b>	18
„SWPRE”	„R”*/„SW”		Az előerősítő kimenetének beállítása.	<b>SB</b>	18
„SPRM”	„OFF”*/„ON”*		A Supreme funkció be-/kikapcsolása.	<b>AF</b>	18
„NEWS”	„OFF”*/„00” – „90”		A Hírösszefoglaló automatikus vétele funkció be-/kikapcsolása, és a hírösszefoglaló megszakítása letiltási idejének beállítása.	<b>SB</b>	18
„LO.S”	„OFF”*/„ON”		Az automatikus kereső hangolás során csak a jó vételű állomásokat keresi a készülék.	<b>FM</b>	
„AUTO1”*/„AUTO2”/ „MANUAL”	„AUTO1”*/„AUTO2”/ „MANUAL”		A rádió hangolási üzemmódjának kiválasztása.	<b>Tuner</b>	18
„A-MEMORY”		2 mp.	Hat jó vételű állomást memorizál automatikusan.	<b>Tuner</b>	12
„AF”	„OFF”*/„ON”*		Ha az állomás vétele gyenge, a készülék automatikusan átvált arra az állomásra, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon RDS hálózaton belül.	<b>SB</b>	18
„REG”	„OFF”*/„ON”*		Annak beállítása, hogy csak a meghatározott területen belül történjen-e átváltás az állomásra az „AF” vezérlés révén.	<b>SB</b>	
„ATPS”	„OFF”*/„ON”*		Ha a közlekedési információkat sugárzó állomás vétele gyenge, olyan állomás automatikus keresése, amelyről jobb a vétel.	<b>SB</b>	
„MONO”	„OFF”*/„ON”		A sztereó adások monóként történő vételével csökkenthet a zaj.	<b>FM</b>	
„NAME SET”		1 mp.	A kijelzés beállítása AUX forrásra való váltáskor.	<b>AUX</b>	8
„RUS” <sup>*2</sup>	„OFF”*/„ON”*		Az orosz kiválasztása kijelzési nyelvként.	<b>SB</b>	19
„SCL”	„AUTO”*/„MANU”*		A kijelző görgetése olyankor, amikor a tétel beállítása „Auto” (automatikus), a kijelzett szöveg megváltoztatása nyomán.	—	
„AUX”	„OFF”*/„ON1”*/ „ON2”*		Annak beállítása, hogy az AUX megjelenjen-e a forrás kiválasztása során.	<b>SB</b>	19
„OFF”	„-----”*/„20M”*/ „40M”*/„60M”		A készülék kikapcsolása az előre beállított idő letelte után készenléti üzemmódban.	<b>SB</b>	19
„CD READ”	„1”*/„2”		A CD-olvasási mód beállítása.	<b>SB</b>	19
„DEMO”	„OFF”*/„ON”*	2 mp.	Annak megadása, hogy legyen-e engedélyezve a demonstrációs üzemmód.	—	15

# Óra / kijelző beállításai

\* Gyári beállítás

\*1 A KDC-W4544U/ W4644U funkciója

\*2 Az orosz piacon értékesített modell funkciója.

A megjelenített tétel az éppen kiválasztott forrástól vagy módtól függ. A Feltétel oszlopban található jelzés azt a feltételt jelzi, amely mellett a tétel megjelenítésre kerül.

**SB** : Készenléti üzemmódtól eltérő üzemmódban beállítható.

**SB** : Készenléti üzemmódban beállítható.

**AF** : CD/USB audiofájl forrás esetén beállítható (kivéve iPod).

**iPod** : Csak iPod forrás esetén állítható be. (iPod csatlakoztatása esetén az USB forrás használatos)

**Tuner** : Vevő forrás esetén beállítható.

**FM** : FM vétel során beállítható.

**AUX** : A külső bemeneti forráshoz történő hozzáférés közben beállítható.

— : Az összes forrás esetén beállítható.



• A tételek beállításáról a feltüntetett számú oldalon tájékozódhat.

• Csak az aktuális forrás esetében rendelkezésre álló funkciók kerülnek kijelzésre.

## 1 Lépjen be a menü üzemmódba Tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a Keresés gombot.

A „MENU” felirat jelenik meg a kijelzőn.

## 2 Válassza a Menü tételt Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.

## 3 Állítsa be a Menü tételt Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.

## 4 Lépjen ki a Menü módból Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.

## Manuális órabeállítás

### 1 Válassza az órakijelzés funkciót Nyomja meg a [DISP] gombot.

### 2 Lépjen be az órabeállítási üzemmódba Tartsa lenyomva a [DISP] gombot legalább 1 másodpercig.

Az órakijelzés villogni kezd.

### 3 Az óra beállítása

A művelet típusa	Művelet
Állítsa be az óraértéket	Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.
Állítsa be a percértéket	Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.

### 4 Lépjen ki az órabeállítási üzemmódból Nyomja meg a [DISP] gombot.



• Ezt a beállítást a <Menürendszer> (6. oldal) „SYNC” elemének „OFF” értékre állításával végezheti el.

## Szövegkijelzés kiválasztása

A kijelzett információ váltása az alábbi forrásokra:

### Rádió forrás

Információ	Kijelzés
Programszolgáltatás neve (FM)	„FREQ/PS”
Rádiószöveg (FM)	„R-TEXT”
Frekvencia (MW, LW)	„FREQ”
Óra	„CLOCK”

### CD & külső lemez forrás

Információ	Kijelzés
Lemez címe	„D-TITLE”
Sáv címe	„T-TITLE”
Játékidő és a sáv sorszáma	„P-TIME”
Óra	„CLOCK”

### Audiofájl forrás

Információ	Kijelzés
Zeneshám címe & előadó neve	„TITLE”
Album címe & előadó neve	„ALBUM”
Mappanév	„FOLDER”
Fájlnev	„FILE”
Játékidő és a zenesám sorszáma	„P-TIME”
Óra	„CLOCK”

# Óra / kijelző beállításai

## Készletléti állapotban / Segédkimeneti forrás

Információ	Kijelzés
Forrás neve	„SRC NAME”
Óra	„CLOCK”

### Válassza ki a szöveget

Nyomja meg a [DISP] gombot.



- Ha az órakijelzés funkció lett kiválasztva, akkor minden forrás kijelzési beállítása órakijelzésre vált.
- Ha a kijelzőn kiválasztott elemhez nincs információ, alternatív információ jelenik meg.
- Ha iPod lejátszása közben választja ki a „Folder Name” tételt, akkor a megjelenő nevek az éppen kiválasztott böngészési tételektől fognak függeni.
- Ha az iPod kézi vezérlése be van kapcsolva az iPod lejátszása közben, megjelenik az „iPodMODE” felirat.
- Ha az iPod lejátszása közben nem jeleníthető meg az összes karakter, a fájl listában lévő száma jelenik meg.

Információ	Kijelzés
Zeneszám címe	„TITLE****”
Mappanév	„FLD****”
Fájlnev	„FILE****”

## A külső bemenet kijelzésének beállítása

A kijelzés kiválasztásához, külső bemeneti forrásra történő váltáskor.

### 1 Válassza ki a külső bemenet forrást

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki az „AUX” kijelzést.

### 2 Lépjen be a menü üzemmódba

Tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a gombot.

A „MENU” felirat jelenik meg a kijelzőn.

### 3 Válassza a külső bemenet kijelzésének beállítási üzemmódját

Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.

Válassza ki a „NAME SET” kijelzést.

### 4 Lépjen be a külső bemenet kijelzésének beállítási üzemmódjába

Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.

Megjelenik a külső bemenet jelenleg kiválasztott kijelzése.

### 5 Válassza ki a külső bemeneti forrás kijelzését

Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.

„AUX” / „DVD” / „PORTABLE” / „GAME” / „VIDEO” / „TV”

### 6 Lépjen ki a külső bemenet kijelzésének beállítási üzemmódjából

Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.



- Amikor 10 másodpercig semmilyen művelet nem kerül végrehajtásra, megtörténik az aktuális név regisztrálása, és a külső bemenet kijelzésének beállítási módja lezárul.
- A külső bemenet-kijelzés csak a beépített külső bemenet vagy az opcionális KCA-S220A külső bemenet használata esetén állítható be. A KCA-S220A esetében az „AUX EXT” az alap kijelzés.



# Audiobeállítások

## Audiovezérlés

Lehetősége van az audiovezérlési tételek beállítására;

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Mélyugárzósztint	„SW L”	-15 — +15
Basszuskiemelés	„B.BOOST”/„B.B”	„1”/„2”/„OFF” (A jelző bekapcsol a beállításnak megfelelően.)
System Q	„NATURAL”/„ROCK”/ „POPS”/„EASY”/ „TOP40”/„JAZZ”/ „GAME”/„USER”	Természetes/Rock/Pops/ Könnyűzene/Top 40/ Jazz/Játék /Felhasználói beállítás
Basszusztint*	„BAS L”	-8 — +8
Középszint*	„MID L”	-8 — +8
Magashangszint*	„TRE L”	-8 — +8
Kiegyenlítés	„BAL”	Bal 15 — Jobb 15
Első-hátsó aszimmetria	„FAD”	Hátsó 15 — Első 15

Lépjön ki az Audiovezérlés üzemmódból (Hangerővezérlés üzemmód)

\* Forrás hangszín memória: A beállított érték forrásonként eltérőlésre kerül a memóriában.



• „USER”: Ez a felirat jelenik meg a basszusztint, a középszint és a magashangszint módosításakor. A „USER” kiválasztásakor ezek a tételek kerülnek előhívásra.

### 1 Válassza ki a behangolni kívánt forrást

Nyomja meg az [SRC] gombot.

### 2 Lépjön be az Audiovezérlés üzemmódba

Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 3 Válassza ki a behangolni kívánt audiotételt

Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 4 Hangolja be az audiotételt

Forgassa el a [AUD] gombot.

### 5 Lépjön ki az Audiovezérlés üzemmódból

Nyomja meg bármelyik gombot.

Nyomja meg bármelyik gombot az [AUD] kivételével.

## Audiobeállítás

A Hangrendszert a következőképpen állíthatja be:

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Aluláteresztő szűrő	„LPE”	80/120/160/Végig (OFF) Hz
Hangerő nullszintjének eltolása	„V-OFF”	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)



• Hangerő nullszintjének eltolása: Az egyes források hangerejét az alaphangerőtől való eltérésként lehet beállítani.

### 1 Válassza ki a behangolni kívánt forrást

Nyomja meg az [SRC] gombot.

### 2 Lépjön be az audiobeállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.

### 3 Válassza ki a behangolni kívánt audiobeállítási tételt

Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 4 Hangolja be az audiobeállítási tételt

Forgassa el a [AUD] gombot.

### 5 Lépjön ki az audiobeállítás üzemmódból

Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.

## Hangszóró-beállítás

Finomhangolás oly módon, hogy a System Q értéke optimális legyen a hangszórótípus alábbi beállításaira a következőképpen:

Hangszóró típusa	Kijelzés
Ki	„SP OFF”
5 és 4” méretű hangszórónál	„SP 5/4”
6 és 6x9” méretű hangszórónál	„SP 6*9/6”
OEM hangszórónál	„SP OEM”

### 1 Lépjön készenléti üzemmódba

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki a „STANDBY” kijelzést.

### 2 Lépjön be a hangszóró-beállítási üzemmódba

Nyomja meg a [AUD] gombot.

### 3 Válassza ki a hangszóró típusát

Forgassa el a [AUD] gombot.

### 4 Lépjön ki a hangszóró-beállítási üzemmódból

Nyomja meg a [AUD] gombot.

# Zenei lemez/audiófájl működtetése

Az audiófájl/belső CD forrás funkciója

## Zeneszám keresése

A hallgatni kívánt zeneszám kiválasztása az éppen lejátszott eszköztől vagy hordozóról.

### 1 Lépjen be a zenekeresés üzemmódba Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.


„SEARCH” jelenik meg a kijelzőn.


Az aktuális audiófájl neve jelenik meg.


### 2 Keressen egy zeneszámot


#### Audiófájl

A művelet típusa	Művelet
Mozgás a mappák/fájlok között	Forgassa el az [AUD] gombot, vagy nyomja meg a [FM+]/[AM-] gombot.
Mappa/fájl kiválasztása	Nyomja meg az [AUD] gombot vagy a [▶▶] gombot.
Visszatérés az előző mappába	Nyomja meg a [◀◀] gombot.
Visszatérés az eredeti mappába	Tartsa lenyomva a [◀◀] gombot legalább 1 másodpercig.

 (Be) : Azt jelzi, hogy az aktuálisan kiválasztott mappa felett van egy mappa.

 (Ki) : Azt jelzi, hogy az aktuálisan kiválasztott mappa felett nincsen mappa

 (Be) : Azt jelzi, hogy az aktuálisan kiválasztott mappa alatt van egy mappa.

 (Ki) : Azt jelzi, hogy az éppen megjelenített mappát nem követi mappa vagy fájl.

 (Villogás) : Azt jelzi, hogy Ön egy fájlát választott.

#### Belső CD forrás

A művelet típusa	Művelet
Mozgás a sávok között	Forgassa el az [AUD] gombot, vagy nyomja meg a [FM+]/[AM-] gombot.
Mappa/fájl kiválasztása	Nyomja meg a [AUD] gombot.
Visszalépés az első sávra	Tartsa lenyomva a [◀◀] gombot legalább 1 másodpercig.

### A zenekereső üzemmód visszavonása

Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.



• A zenekeresés nem működtethető véletlenszerű lejátszás vagy pásztázó lejátszás közben.

A KDC-W4544U/ W4644U funkciója

Az iPod funkciója

## Zene keresése az iPod esetében

A lejátszani kívánt zeneszám keresése (az iPodban).

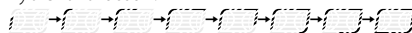
### 1 Lépjen be a zenekeresés üzemmódba Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.

A „SEARCH” felirat jelenik meg a kijelzőn.

### 2 Zeneszám keresése

A művelet típusa	Művelet
Mozgás az elemek között	Forgassa el a [AUD] gombot.
Ugrásos keresés *1	Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.
Elem kiválasztása	Nyomja meg a [AUD] gombot.
Visszalépés az előző tételre	Nyomja meg az [FM+] gombot.
Visszatérés a főmenübe	Tartsa lenyomva az [FM+] gombot legalább 1 másodpercig.
Keresés kezdőbetű alapján	Tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a Search (Keresés) gombot.

Az éppen kijelzett elem pozícióját az ikonsor jelzi nyolc fokozatban.



### A zenekereső üzemmód visszavonása

Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.

### Zene keresése kezdőbetű alapján

Kiválaszthat egy alfabetikus karaktert az éppen kijelölt böngészőben lévő listáról (előadó, album stb.).

### 1 Belépés az ábécé szerinti keresési üzemmódba Tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a Search (Keresés) gombot.

Megjelenik az „A B C ...” felirat.

• Ha nem tud rákeresni egy zeneszámra ábécésorrendben az éppen kiválasztott böngészőben, a képernyőn megjelenő adatok nem változnak.

### 2 Válassza ki a keresendő kezdőbetűt

A művelet típusa	Művelet
Lépés a következő karakterre.	Forgassa el az [AUD] gombot, vagy nyomja meg a [◀◀]/[▶▶] gombot.
Lépés a következő sorba.	Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.
Az ábécé szerinti keresési üzemmód visszavonása	Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.

### 3 Kiválasztott kezdőbetű meghatározása.

Nyomja meg a [AUD] gombot.

Kezdje meg a keresést. A keresés befejezésekor újból kiválasztódik a zene keresési üzemmódja

kijelölt karakterpozíciónál.



- \*1 Keresés a zeneszám eleje alapján: Az átugrandó zeneszámok száma az éppen kiválasztott listában lévő zeneszámok teljes számának arányától függ. Az arány a <Menürendszer> (6. oldal) „SKIP” elemével állítható be. Ha legalább 3 másodpercig lenyomva tartja a gombot, akkor a zeneszámok elejének 10%-a játszódik le a beállításától függetlenül.
- Az ábécé szerinti keresés ideje lehet, hogy hosszú lesz az iPodban tárolt zeneszámok száma vagy a menüstruktúra miatt.
- Ha kijelöl egy kezdőbetűt az ábécé szerinti keresési üzemmódban, a „\*” beírása szimbólumokat és az „1” beírása számokat keres.
- Ha az első karakterlánc angol névelővel („a”, „an”, „the”) kezdődik, akkor az ábécé szerinti keresési üzemmódban a keresés azt nem veszi figyelembe.
- A zeneszám nevében szereplő, de nem megjeleníthető karakterek üresen maradnak. Ha a zeneszám nevében lévő egyetlen karakter sem jeleníthető meg, a böngészési elem neve és száma jelenik meg.

Elem	Kijelzés	Elem	Kijelzés
Lejátszási listák	„PLIST****”	Podcast	„PDCI****”
Eldőadó	„ART****”	Műfaj	„GEN****”
Albumok	„ALB****”	Zeneszerző	„COM****”
A zeneszám címe vagy a fájl neve	„PRGM****”		

A KDC-W4544U/ W4644U funkciója

Az iPod funkciója

## Összes véletlenszerű

Az iPodban lévő összes zeneszám lejátszása véletlenszerű.

**Tartsa lenyomva a [3] gombot legalább 3 másodpercig.**

A gomb lenyomásakor váltakozik az Összes véletlenszerű lejátszásának bekapcsolása („ALL RDM”) és kikapcsolása („RDM OFF”).



- Lehet, hogy hosszabb időre van szükség az összes véletlenszerű funkció bekapcsolásához az iPodban lévő zeneszámok száma vagy a mappastruktúra miatt.
- Az összes véletlen lejátszása funkció bekapcsolása „zeneszámokra” változtatja az iPod böngészőjét. Ez a böngésző még akkor sem változik, ha az összes véletlen lejátszása funkciót kikapcsolják.
- Ha az elem böngészése zene keresésére van állítva, miközben az összes véletlen lejátszása funkció be van kapcsolva, az összes véletlen lejátszása funkció kikapcsolódik, és a böngészőben lévő zeneszámok véletlen sorrendben játszódnak le.

A KDC-W4544U/ W4644U funkciója

Az iPod funkciója

## Az iPod kézi vezérlése

Lehetővé teszi az iPod használatát az iPod vezérlőegységével.

**Nyomja meg a [1] gombot.**

A gomb lenyomásával lehet váltani az iPod kézi vezérlésének bekapcsolása („HANDS ON”) és kikapcsolása („MODE OFF”) között.



- Az iPod kézi vezérlésekor az iPod nem működtethető ezzel az egységgel.
- Ez az üzemmód nem kompatibilis a zenei információk kijelzésével. A kijelzőn megjelenik az „iPodMODE” felirat.
- Az alábbi iPodok nem vezérelhetők ezzel az egységgel: iPod nano (1. generáció) és videós iPod.
- Az iPod akkor használható, ha megfelel az iPod vezérlési funkciónak.

A KDC-W4644U tartozéka

A távirányító funkciója

## Zeneszám közvetlen keresése

Zeneszám keresése a sáv számának megadásával.

**1 Adja meg a zeneszám számát**

Használja a távirányító számbillentyűit.

**2 Zene keresése**

Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.

**Zeneszám közvetlen keresésének**

**érvénytelenítése**

Nyomja meg a [▶II] gombot.



- A zeneszámok közvetlen keresése nem használható az iPod lejátszása, a véletlenszerű lejátszás vagy a pásztázó lejátszás közben.

## Zenei lemez/audiófájli működtetése

A KDC-W4644U tartozéka  
A KDC-W4544U/ W4644U funkciója  
Távírányítóval rendelkező lemezváltók funkciója

### Közvetlen lemezkeresés

Lemez keresése a lemez számának bevitelével.

**1 Adja meg a lemez számát**  
Használja a távírányító számbillentyűit.

**2 Lemez keresése**  
Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.

**A közvetlen lemezkeresés érvénytelenítése**  
Nyomja meg a [▶II] gombot.



- A közvetlen lemezkeresés nem hajtható végre véletlenszerű lejátszás és pásztázó lejátszás során.
- A 10. lemez kijelöléséhez írja be a „0” számot.

A KDC-W4544U/ W4644U funkciója

### A lemezváltó alapműveletei (külön választható)

**CD-váltó forrás kiválasztása**  
Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki a „CD CH” kijelzést.

**Zeneszám keresése**  
Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.

**Lemez keresése**  
Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.

**Az aktuális zeneszám vagy lemez ismételt lejátszása (Ismételt lejátszás)**  
Nyomja meg a [4] gombot.

A gomb egymást követő megnyomásaira rendre a Sáv ismételt lejátszása („TRAC REP”), a Lemez ismételt lejátszása („DISC REP”), és a Ismételt lejátszás kikapcsolása („REP OFF”) kerül kiválasztásra.

**Véletlenszerűen lejátszza a lemezváltóban lévő zeneszámokat (Tár véletlen lejátszása)**

Nyomja meg a [5] gombot.  
A gomb egymást követő megnyomásaira a Lemezváltó véletlenszerű lejátszása be- („MGZN RDM”) és kikapcsol („RDM OFF”).

## A rádió működtetése

### Automatikus memóriabevitel

A jól vehető adók automatikus tárolása a memóriában.

**1 Lépjön be a menü üzemmódba**  
Tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a Search (Keresés) gombot.  
A „MENU” felirat jelenik meg a kijelzőn.

**2 Válassza az automatikus memória üzemmódot**  
Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.  
Válassza az „A-MEMORY” kijelzést.

**3 Az automatikus tárolás megnyitása**  
Tartsa lenyomva az [AUD] gombot legalább 2 másodpercig.

amikor már 6 fogható adó van a memóriában, bezáródik az automatikus tárolás.



- Ha a <Menürendszer> (6. oldal) „AF” elemének beállítása ON, csak az RDS állomások tárolódnak a memóriában.

### PTY (Programtípus)

Programtípus kiválasztása és állomás keresése:

Programtípus	Kijelzés	Programtípus	Kijelzés
Beszéd	„SPEECH”	Egyéb zene	„OTHER M”
Zene	„MUSIC”	dőjárás	„WEATHER”
Hírek	„NEWS”	Pénzügy	„FINANCE”
Aktuális témák	„AFFAIRS”	Gyerekműsorok	„CHILDREN”
Információ	„INFO”	Társadalmi kérdések	„SOCIAL”
Sport	„SPORT”	Vallás	„RELIGION”
Oktatás	„EDUCATE”	Betelefonálós program	„PHONE IN”
Dráma	„DRAMA”	Utazás	„TRAVEL”
Tudomány	„SCIENCE”	Szabadidő	„LEISURE”
Vegyes	„VARIED”	Jazz-zene	„JAZZ”
Popzene	„POP M”	Country zene	„COUNTRY”
Rockzene	„ROCK M”	Hazai zene	„NATION M”
Könnyű háttérzene	„EASY M”	Régi slágerek	„OLDIES”
Könnyű klasszikus	„LIGHT M”	Népzene	„FOLK M”
Komoly klasszikus	„CLASSICS”	Dokumentumműsor	„DOCUMENT”

- A beszéd és a zene kategóriákba a következő programtípusok tartoznak.  
Zene: Fekete karakterekkel megjelenített tétel.  
Beszéd: Fehér karakterekkel megjelenített tétel.

**1 Lépjön be a PTY üzemmódba**  
Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.  
A PTY üzemmód során a „PTY” jelzőfény világít.

**2 Válasszon ki egy programtípust**  
Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.

**3 Keressen a kiválasztott programtípust játszó állomást**  
Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.

**4 Lépjen ki a PTY üzemmódból**  
Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.



- Ez a funkció nem használható közlekedési hírosszefoglaló alatt vagy AM vétel során.
- Ha a kiválasztott programtípus nem található, a „NO PTY” felirat jelenik meg a kijelzőn. Válasszon ki egy másik programtípust.

## **Programtípus előbeállítása**

A programtípus tárolása az előbeállított memóriába és gyors előhívása.

### **A programtípus előbeállítása**

**1 Válassza ki az előre beállítani kívánt programtípust**  
Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (12. oldal).

**2 Állítsa be előre a programtípust**  
Tartsa lenyomva az [1]–[6] gomb közül a megfelelőt legalább 2 másodpercig.

### **Az előre beállított programtípus előhívása**

**1 Lépjen be a PTY üzemmódba**  
Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (12. oldal).

**2 Hívja elő a programtípust**  
Nyomja meg a kívánt gombot: [1]–[6].

## **A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál**

A programtípus kijelzési nyelvének kiválasztása a következőképpen:

Nyelv	Kijelzés
Angol	„ENGLISH”
Francia	„FRENCH”
Német	„GERMAN”

**1 Lépjen be a PTY üzemmódba**  
Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (12. oldal).

**2 Lépjen be a nyelv megváltoztatása üzemmódba**  
Nyomja meg a [DISP] gombot.

**3 Válassza ki a nyelvet**  
Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.

**4 Lépjen ki a nyelv megváltoztatása üzemmódból**  
Nyomja meg a [DISP] gombot.

# Egyéb funkciók

## A biztonsági kód aktiválása

Amikor a biztonsági kód be van állítva, a lopás kockázata kisebb, mert a kikapcsolt készülék bekapcsolásához meg kell adni a biztonsági kódot.



- A biztonsági kódként tetszés szerinti négyjegyű szám állítható be.
- A biztonsági kód nem jeleníthető meg és hivatkozható. Jegyezze fel a biztonsági kódot, és tartsa biztos helyen.

### 1 Készenléti üzemmód kiválasztása

**Nyomja meg az [SRC] gombot.**

Válassza ki a „STANDBY” kijelzést.

### 2 Lépjen be a menü üzemmódba

**Tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a Search (Keresés) gombot.**

A „MENU” felirat jelenik meg a kijelzőn.

### 3 Válassza ki a biztonsági kód üzemmódot

**Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.**

Válassza a „CODE SET” kijelzést.

### 4 Lépjen be a biztonsági kód üzemmódba

**Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.**

Az „ENTER” felirat megjelenésekor megjelenik a „CODE” felirat is.

### 5 Adja meg a biztonsági kódot

A művelet típusa	Művelet
Válassza ki a bevenni kívánt számjegyeket	Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.
Válassza ki a biztonsági kód számait	Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.

### 6 Erősítse meg a biztonsági kódot

**Tartsa lenyomva az [AUD] gombot legalább 3 másodpercig.**

A „RE-ENTER” felirat megjelenésekor megjelenik a „CODE” felirat is.

### 7 A 5–6. lépés megismétlésével adja meg újra a biztonsági kódot.

Megjelenik az „APPROVED” felirat.

A biztonsági kód funkció érvénybe lép.



- Ha a 5–6. lépés során rossz kódot adott meg, ismétlje meg az eljárást a 5. lépéstől.
- A biztonsági kód funkció aktiválásakor a „CODE SET” felirat „CODE CLR”-ra vált.
- A biztonsági kód funkció kikapcsolásáról a következő szakaszban tájékozódhat: <A biztonsági kód kikapcsolása>.

### 8 Lépjen ki a biztonsági kód módból

**Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.**

### A Biztonsági kód bevitele

Az audioegység használatához meg kell adni a biztonsági kódot az egységnek az akkumulátoros áramforrásról történő leválasztását vagy a Reset gomb megnyomását követő első használatakor.

### 1 Kapcsolja be az áramellátást.

### 2 A 5–6. lépés megismétlésével adja meg újra a biztonsági kódot.

Megjelenik az „APPROVED” felirat.

Most már használhatja az egységet.

## A biztonsági kód kikapcsolása

A biztonsági kód kikapcsolásához:

### 1 Készenlét kiválasztása

**Nyomja meg az [SRC] gombot.**

Válassza ki a „STANDBY” kijelzést.

### 2 Lépjen be a menü üzemmódba

**Tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a Search (Keresés) gombot.**

A „MENU” felirat jelenik meg a kijelzőn.

### 3 Válassza ki a biztonsági kód üzemmódot

**Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.**

Válassza a „CODE CLR” kijelzést.

### 4 Lépjen be a biztonsági kód üzemmódba

**Tartsa lenyomva a [AUD] gombot legalább 1 másodpercig.**

Az „ENTER” felirat megjelenésekor megjelenik a „CODE CLR” felirat is.

### 5 Adja meg a biztonsági kódot

A művelet típusa	Művelet
Válassza ki a bevenni kívánt számjegyeket	Nyomja meg a [◀◀] vagy [▶▶] gombot.
Válassza ki a biztonsági kód számait	Nyomja meg a [FM+] vagy [AM-] gombot.

### 6 Tartsa lenyomva az [AUD] gombot legalább 3 másodpercig.

A kijelzőn megjelenik a „CLEAR” felirat.

A biztonsági kód funkció kikapcsolásra kerül.

### 7 Lépjen ki a biztonsági kód módból

**Nyomja meg a Search (Keresés) gombot.**



- Ha a bevitt biztonsági kód helytelen, az „ERROR” (Hiba) kijelzés látható. Adja meg a helyes biztonsági kódot.

## **Demonstrációs üzemmód beállítása**

A demonstrációs mód beállítása az alábbiak szerint;

Kijelzés	Beállítás
„DEMO ON”	A demonstrációs üzemmód funkció be van kapcsolva.
„DEMO OFF”	Kilépés a demonstrációs üzemmódból (normál mód).

### **1 Lépjen be a menü üzemmódba**

Tartsa legalább 1 másodpercig lenyomva a **Search (Keresés) gombot**.

A „MENU” felirat jelenik meg a kijelzőn.

### **2 Jelölje ki a Demonstrációs üzemmódot**

Nyomja meg a **[FM+] vagy [AM-] gombot**.

Válassza ki a „DEMO” kijelzést.

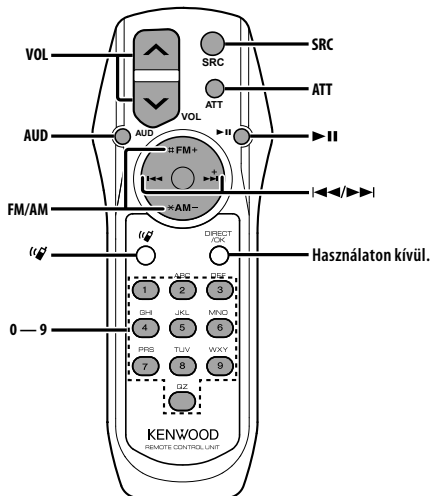
### **3 A demonstrációs üzemmód beállítása**

Tartsa lenyomva az **[AUD] gombot legalább 2 másodpercig**.

### **4 Kilépés a demonstrációs üzemmódból**

Nyomja meg a **Search (Keresés) gombot**.

## Alapműveletek a távirányítón



### Általános vezérlés

Hangerő-szabályozás: **[VOL]**

Forrás kiválasztása: **[SRC]**

Hangerő csökkentése: **[ATT]**

A gomb újbóli lenyomásakor a hangerő visszatér a korábbi szintre.

### Audiovezérlés

Audiotétel kiválasztása: **[AUD]**

Hangolja be az audiotételt: **[VOL]**



- A működtetési eljárást, úgymint az audiovezérlési eljárást és az egyéb műveleteket illetően lásd az <Audiovezérlés> (9. oldal) részt.

### Rádió forrás

Frekvenciasáv kiválasztása: **[FM+]/[AM-]**

Állomás kiválasztása: **[◀◀]/[▶▶]**

Előre beállított állomások előhívása: **[1] - [6]**

### CD/USB forrás

Zene kiválasztása: **[◀◀]/[▶▶]**

Mappa/lemez kiválasztása: **[FM+]/[AM-]**

Szünet/lejátszás: **[▶▶]**



A **[📶]** gomb

Ez a gomb akkor használatos, amikor a Bluetooth HANDS FREE BOX kihangosítókészlet csatlakoztatva van. Részletesebben a Bluetooth HANDS FREE BOX kihangosítókészlet használati útmutatójában tájékozódhat.



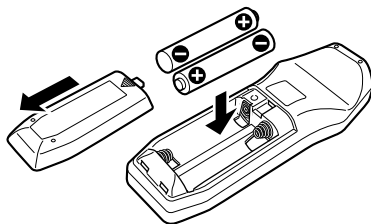
- Ne helyezze a távirányítót forró helyre, pl. a műszerfalra!

### Az elem behelyezése és cseréje

Két „AA”, „R6” méretű elemet használjon.

A fedelet az ábra szerint vegye le: nyomja le és csúsztassa el.

Az elemek behelyezése során ügyeljen a + és – pólusoknak az elemtartó belsejében feltüntetett elrendezésére.





# Függelék

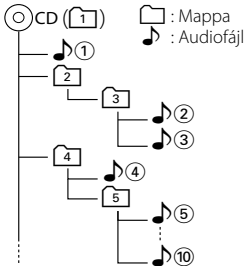
## Az audiofájlokról

- **Lejátszható audiofájl**  
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Lejátszható lemezes adathordozók**  
CD-R/RW/ROM
- **Lejátszható lemezfájlformátumok**  
ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Hosszú fájlnev.
- **Lejátszható USB-eszközök**  
Nagy kapacitású USB-tárolók osztálya
- **Lejátszható USB-eszköz fájlrendszere**  
FAT16, FAT32
- **iPod lejátszására alkalmas modellek**  
KDC-W4544U/ W4644U

Bár az audiofájlok megfelelnek a fent felsorolt szabványoknak, előfordulhat, hogy nem lehetséges az lejátszás az adathordozó vagy az eszköz típusa vagy állapota miatt.

### Az audiofájlok lejátszásának sorrendje

A mappák/fájlok alábbi példában szereplő fastruktúrájában a fájlok lejátszása ① és ⑩ közötti sorrendben történik.



Az audiofájlokról a [www.kenwood.com/audiofile/](http://www.kenwood.com/audiofile/) címen található online útmutató nyújt tájékoztatást. Ebben az online útmutatóban a jelen útmutatóban nem szereplő részletes információk és megjegyzések találhatóak. Feltétlenül olvassa végig az online útmutatót is.



- Ebben az útmutatóban az „USB-eszköz” szót USB-csatlakozással rendelkező flash memóriákra és digitális audiol lejátszókra használjuk.
- A kézikönyvben szereplő „iPod” szó az iPod összekötő kábellel \* (opcionális tartozék) csatlakoztatott iPod-t jelez. \* Nem támogatott modell: KCA-iP500.  
A csatlakoztatható iPodokkal és az iPod csatlakozó kábellel kapcsolatban lásd a következő weboldalt:  
[www.kenwood.com/ipod/kca\\_ip/](http://www.kenwood.com/ipod/kca_ip/)

## Az USB-eszközökről

- Ha az iPod csatlakoztatása után elindítja a lejátszást, akkor az iPod által lejátszott zene kerül lejátszásra. Ekkor a „RESUMING” (Folytatás) felirat jelenik meg a kijelzőn, anélkül, hogy a mappanév stb. megjelenne. A böngészési tétel megváltoztatásakor megjelenik a helyes cím stb.
- Az iPod nem használható, ha a „KENWOOD” vagy a „✓” jelenik meg az iPodon.
- Amikor a jelen készülékhez USB-eszköz csatlakozik, akkor az utóbbi feltölthető, amennyiben a jelen készülék áram alatt van.
- Az USB-eszközt olyan helyre szerelje be, ahol nem fogja Önt akadályozni a helyes gépjárművezetésben.
- Nincs mód USB-eszköz csatlakoztatására USB-elosztón és kártyaolvasón keresztül.
- Készítsen biztonsági másolatot az audiofájlokról, amelyeket ezen a készüléken használ. A fájlok törölődhetnek az USB-eszközt befolyásoló tényezőktől függően.  
Nem nyújtunk kártérítést a tárolt adatok törléséből fakadó semmiféle kárért.
- A jelen készülékhez nem jár USB-eszköz. Külön kell vásárolnia kereskedelmi forgalomban kapható USB-eszközt.
- Ha USB-eszközt csatlakoztat, a CA-U1EX (választható) használata ajánlott.  
Normális lejátszás nem garantálható, ha a kompatibilis kábeltől eltérő kábelt használ. 5 méternél nagyobb teljes hosszúságú kábel csatlakoztatása rendellenes lejátszást eredményezhet.

## A KCA-BT200 működtetéséhez (külön választható)

A készülék működtetésére vonatkozó információt keresse a KCA-BT200 használati utasításában lévő Model-A-1 cím alatt, valamint az alábbi táblázatban. Az [AUTO]/[TI] gombot az [SRC] helyettesíti a <Várakoztatott telefonhívás megválaszolására az aktuális telefonhívás befejezése után>.

Jelmagyarázat a KCA-BT200 használati utasításához	Művelet
[▶▶] gomb	[AUD] gomb
Vezérlőgomb	[AUD] gomb
[AUTO]/[TI] gomb	[DISP] gomb
Vezérlőgomb felfelé vagy lefelé	[FM+] vagy [AM-] gomb
Vezérlőgomb balra vagy jobbra	[◀◀] vagy [▶▶] gomb

# Függelék

## A KCA-BT100 működtetéséhez (külön választható)

A KCA-BT100 vezérléséhez:

A <Tárcsázási mód kiválasztása> beállításához jelölje ki a <Menürendszer> (6. oldal). Az [AUD] gomb legalább 1 másodpercig történő lenyomása a „D.MODE” tétel kiválasztása után lehetővé teszi, hogy belépjen a tárcsázási mód kiválasztása üzemmódba. A tárcsázási mód kiválasztása üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a Search (Keresés) gombot.

A <Beszélgetés megszakítása>, <A megszakítási üzenet törlése> és a <Bejövő hívás elutasítása> opciókhoz nyomja a [DISP] gombot legalább 1 másodpercig.

Ezenkívül bizonyos kijelzések eltérők a KCA-BT100 Használati útmutatójában szereplőktől.

A KCA-BT100 Használati útmutatójában szereplő kijelzések	Tényleges kijelzés a jelen egységen
„DISCONCT”	„HF D-CON”
„CONNECT”	„HF CON”
„PHN-DEL”	„DVC-DEL”
„P-STATUS”	„D-STATUS”
„BT-CON Y”	„HF-CON Y”
„BT-CON N”	„HF-CON N”

## Menü – szöszedet

### • ICON

A kijelző grafikai módjának beállítása normál lejátszási feltételek mellett.

ON1: A készülék bekapcsol.

ON2: Kijelz egy ábrát.

OFF: A készülék kikapcsol.

### • SWPRE (előerősítő váltása)

Az előerősítő kimenet átkapcsolása a hátsó kimenet („R”) és a mélysugárzó-kimenet („SW”) között.

### • SPRM (Supreme)

Az alacsony (128 kbps-nél kisebb; mintavételi frekvencia: 44,1 kHz) adatátviteli sebességű rögzítés során levágott nagyfrekvenciás tartomány extrapolálására és egyedi fejlesztésű algoritmussal történő kiegészítésére szolgáló technológia. A kiegészítés a tömörítési formátumnak (AAC, MP3 vagy WMA) megfelelően van optimalizálva, és az adatátviteli sebességnek megfelelően kerül feldolgozásra.

Hatása elhanyagolható az olyan zene esetében, amelynek rögzítése nagy adatátviteli sebességen vagy változó adatátviteli sebességen történt, vagy amelynek minimális frekvenciatartománya van.

• **NEWS (Hírösszefoglaló időkorlát beállítás)**  
A hírösszefoglaló automatikus vétele annak kezdetétől. Lehetősége van annak az időkorlátnak a beállítására, amelynek során a megszakítás le van tiltva másik hírösszefoglaló kezdetekor.

A „NEWS 00M” tételről a „NEWS 90M” tételre történő váltás bekapcsolja ezt a funkciót. Ha a hírösszefoglaló kezdetekor a funkció be van kapcsolva, akkor a „TRAFFIC” felirat jelenik meg a kijelzőn, és a készülék a híreket veszi. A „20M” tétel beállítása esetén másik hírösszefoglaló vételére 20 percen belül nem kerül sor.

A hírösszefoglaló hangerejének szintje a közlekedési információkra beállított hangerőszinttel azonos.

### • AUTO1, AUTO2, MANUAL (hangolási mód kiválasztása)

A rádió hangolási módjának kiválasztása.

Hangolási mód	Kijelzés	Művelet
Automatikus keresés	„AUTO1”	Állomások automatikus keresése.
Előre beállított állomások keresése	„AUTO2”	Állomások keresése az előre beállított memóriában lévő sorrend szerint.
Kézi	„MANUAL”	Normális kézi hangolás.

### • AF (Alternatív frekvencia)

Ha a vétel gyenge, a készülék automatikusan átvált másik frekvenciára, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon RDS hálózaton belül, de jobb vétel mellett.

## • RUS (orosz nyelv beállítása)

Ezen tétel beállításakor a következő szövegelemek oroszul kerülnek kijelzésre:

Mappanév/ Fájlnév/ Dal címe/ Előadó neve /  
Album címe/ KCA-BT200/BT100 (külön választható  
tartozék)



## • AUX

Amikor ennek a tételnek a beállítása ON, akkor a külső bemeneti forrás kiválasztható.

ON1: A külső bemeneti forrásra történő átkapcsolás nyomán a külső bemenetre csatlakoztatott külső egység hangja kerül a kimenetre.

ON2: A csillapítási funkció működésbe hozása a külső bemeneti forrásra történő átkapcsoláskor.

A csillapítási funkció kikapcsolása a külső egységről származó kimenet hallgatása esetén. A zaj kiküszöbölése abban az esetben, ha nem csatlakozik külső egység a külső bemenetre.

OFF: A külső bemeneti forrás kiválasztásnak letiltása. Ha nem használja a külső bemenetet, akkor az OFF tételt válassza.

## • OFF (Kikapcsolás-időzítő)

Az időzítő beállítása oly módon, hogy a készüléket automatikusan kikapcsolja, ha a készenléti üzemmód folytatódik.

Ez a beállítás segít megakadályozni a jármű akkumulátorának lemerülését.

– – –: Az áramellátás kikapcsolási időzítője funkció ki van kapcsolva.

20min: Az áramellátás kikapcsolása 20 perc elteltével. (Gyári beállítás)

40min: Az áramellátás kikapcsolása 40 perc elteltével.

60min: Az áramellátás kikapcsolása 60 perc elteltével.

## • CD READ

A CD-olvasás módjának beállítása.

Ha a készülék nem képes lejátszani a speciális formátumú CD-t, állítsa át ezt a funkciót „2”-re a lejátszás kikényszerítéséhez. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy bizonyos zenei CD-k lejátszása még a „2” választás mellett sem lehetséges. Továbbá: audiofájlok nem játszhatók le „2” beállítás mellett. Normális körülmények között maradjon az „1” beállításnál.

1: Az audiofájlok és a zenét tartalmazó CD-k automatikus megkülönböztetése lemez lejátszásakor.

2: Zenei CD lejátszásának kikényszerítése.

Ezt a terméket sem a gyártó nem szereli be az autóba a futószalagon, sem a járművet az EU Tagállamba behozó professzionális importőr.

## Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként es elemek (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó EU tagországok számára)



Az ezzel a szimbólummal (keresztrel áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Régi elektromos és elektronikus

berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahasznosító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni.

A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást. E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

Megjegyzés: Az elemekre vonatkozó szimbólum melletti "Pb" jeloles az elem olomtartalma utal.



Pb

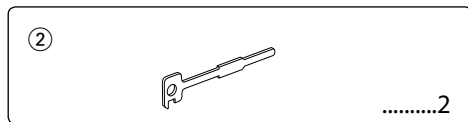
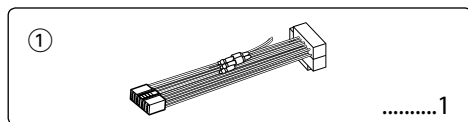
## A lézert alkalmazó termékek jelölése (bizonyos területek kivételével)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Ezt a címkét a burkolaton/házon helyezik el, és az jelzi, hogy az alkatrészt 1. osztályba sorolt lézersugárgyáralapot használ. Ez azt jelenti, hogy a berendezés gyengébb osztályba sorolt lézersugárgakat használ. A berendezésen kívül nem áll fenn veszélyes sugárzás kockázata.

# Tartozékok / Beszerelési eljárás

## Tartozékok



## Beszerelési eljárás

1. A rövidzárlat megelőzése céljából vegye ki az indítókulcsot, és szüntesse meg az akkumulátor ⊖ kivezetésének csatlakozását.
2. Csatlakoztassa a megfelelő bemeneti és kimeneti vezetéket az egyes egységekhez.
3. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő vezetéket.
4. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő B csatlakozót a járműben lévő hangszóró-csatlakozóhoz.
5. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő A csatlakozót a járműben lévő, külső áramellátást biztosító csatlakozóhoz.
6. Csatlakoztassa a vezetékhevedert az egységhez.
7. Szerelje be az egységet a járműbe.
8. Kösse be újra az akkumulátor ⊖ kivezetését.
9. Nyomja meg a Reset (Visszaállítás) gombot.



- A jelen termék beszerelése és huzalozása ügyességet és tapasztalatot igényel. A biztonság érdekében bizza a beszerelési és huzalozási munkákat szakemberre.
- Győződjön meg róla, hogy az egységet –12 V-os egyenáramú feszültségforrás földeli.
- Ne szerelje az egységet közvetlen napsugárzásnak, vagy túlzott hőhatásnak, illetve páratartalomnak kitett helyre. Ezenkívül kerülje az olyan helyeket, ahol túl sok a por, illetve ahol fennáll a víz ráfröccsenésének veszélye.
- Beszereléskor kizárólag a berendezéshez mellékelt csavarokat használja. Nem megfelelő csavarok alkalmazása a központi egység meghibásodását eredményezheti.
- Ha a készülék nincs bekapcsolva („PROTECT” jelenik meg), előfordulhat, hogy a hangszóró vezetéke rövidzárlatos vagy hozzáér a jármű karosszériájához, és bekapcsol a védelmi funkció. Ezért a hangszóróvezetéket ellenőrizni kell.
- Győződjön meg róla, hogy minden kábelcsatlakozást biztonságosan lett kialakítva: tolja be a dugaszokat teljes rögzítésig.
- Ha a jármű gyújtásának nincs ACC állása, vagy ha a gyújtásvezeték állandó feszültségű áramforráshoz van

csatlakoztatva, például akkumulátorvezetékhez, akkor az áramellátás nem lesz a gyújtással összekapcsolva (azaz: nem fog a gyújtással együtt be- és kikapcsolni). Ha a berendezés áramellátását össze kívánja kapcsolni a gyújtással, csatlakoztassa a gyújtásvezetéket olyan áramforráshoz, amely az indítókulccsal be- és kikapcsolható.

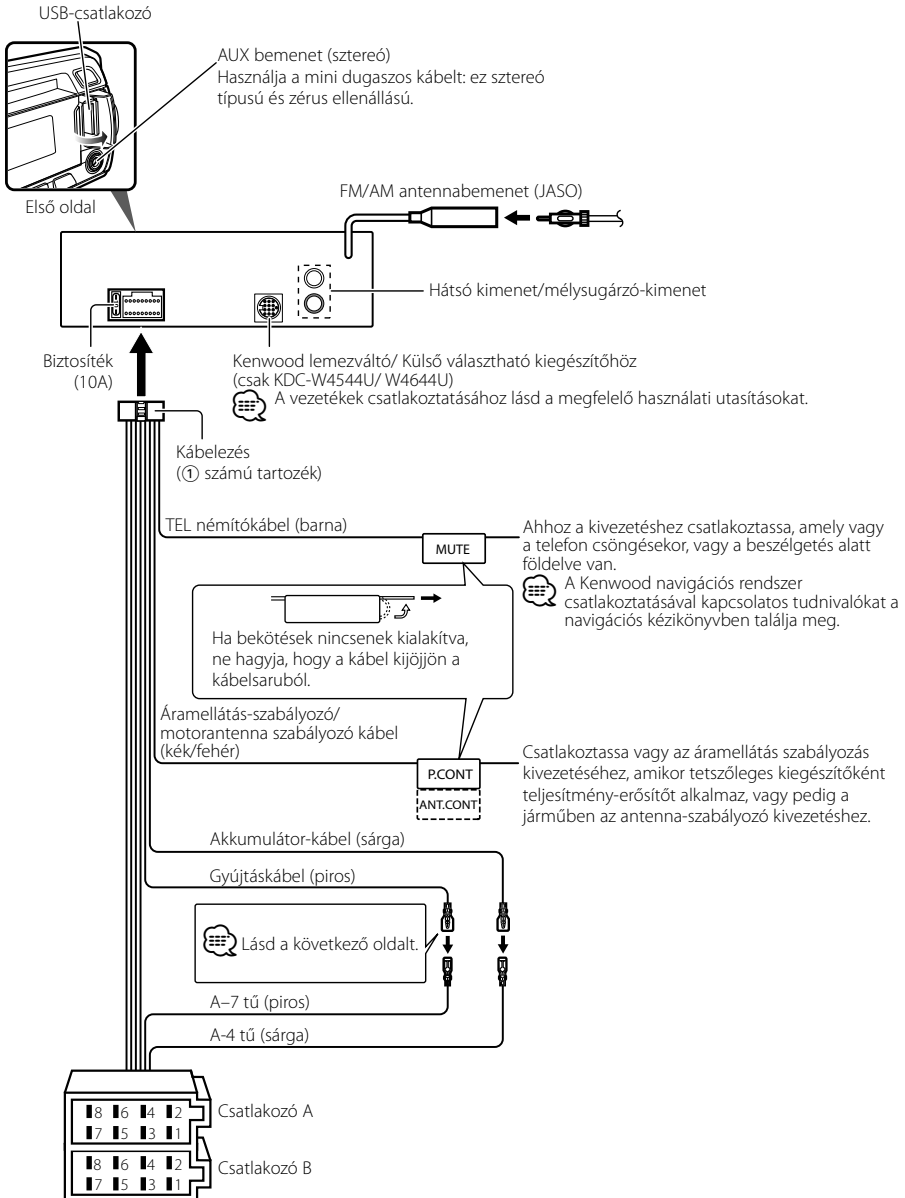
- Használjon kereskedelmi forgalomban kapható átalakító csatlakozót, ha a csatlakozó nem illik a jármű csatlakozójához.
- Szigetelő szalaggal vagy hasonló anyaggal szigetelje a bekötetlen kábeleket. A rövidzár megelőzése érdekében ne vegye le a bekötetlen vezetékek illetve kivezetések védőszigetelését.
- Ha a konzolnak van fedele, mindenképp, úgy szerelje be az egységet, hogy előlapja nyitáskor és záráskor ne ütközzön a fedélbe.
- Ha a biztosíték kiég, először arról győződjön meg, hogy a vezetékek nem okoznak rövidzárt, majd cserélje ki a régi biztosítékot egy ugyanolyan névleges áramerősség-értékű új biztosítékra!
- Csatlakoztassa a hangszórókábeleket a megfelelő kivezetésekhez. A készülék megsérülhet vagy működésképtelenné válhat, ha megosztja vagy az autó bármely fém alkatrészéhez földeli a ⊖ vezetékeket.
- Az egység beszerelése után ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e az autó féklámpái, irányjelzői, ablaktörlői stb.
- Úgy szerelje be az egységet, hogy a szerelési szög 30 fok vagy kevesebb legyen.

## Az egységhez csatlakoztatott CD-lejátszókról/lemezváltókról

Ha a CD-lejátszó/lemezváltó rendelkezik „O-N” kapcsolóval, állítsa „N” helyzetbe.

A használható funkciók és a megjeleníthető információk a csatlakoztatott modellektől függően eltérőek lehetnek.

# Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez



# Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez

## Útmutató a csatlakozók funkcióihoz

Az ISO csatlakozókra vonatkozó tűszámok	Kábel színe	Funkciók
Külső áramellátás csatlakozója		
A-4	Sárga	Akkumulátor
A-5	Kék/fehér	Áramellátás-szabályozás
A-7	Vörös	Gyújtás (ACC)
A-8	Fekete	Földelés
Hangszóró-csatlakozó		
B-1	Bíborvörös	Jobb hátsó (+)
B-2	Bíborvörös/fekete	Jobb hátsó (-)
B-3	Szürke	Jobb első (+)
B-4	Szürke/fekete	Jobb első (-)
B-5	Fehér	Bal első (+)
B-6	Fehér/fekete	Bal első (-)
B-7	Zöld	Bal hátsó (+)
B-8	Zöld/fekete	Bal hátsó (-)

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

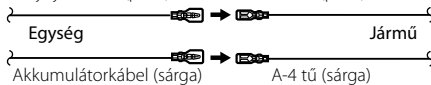
#### Az ISO csatlakozóhoz való csatlakoztatás

ISO csatlakozók esetében a tűk elrendezése függ az Ön által vezetett jármű típusától. Az egység károsodásának elkerülése érdekében ügyeljen a vezetékek megfelelő bekötésére.

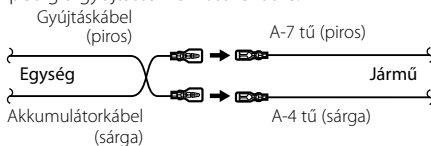
A vezetékeveder alapbekötését az alábbiakban ismertettjük. Ha az ISO csatlakozó tűi a [2]-nél ismertetettek szerint vannak beállítva, az ábrán látható bekötést hajtsa végre.

**Volkswagen** stb. járműbe való szereléskor mindenképp kösse át a vezetékeket az alábbi [2] pontban ismertetett módon.

- [1] (Alapbeállítás) A jármű ISO csatlakozójának A-7 tűje (piros) a gyújtással van összekötve és, az A-4 tű (sárga) pedig az állandó áramforráshoz csatlakozik. Gyújtáskábel (piros) A-7 tű (piros)

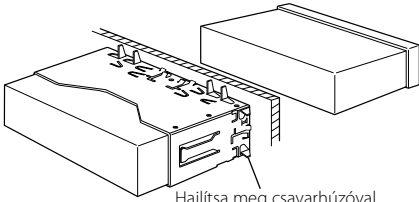


- [2] A jármű ISO csatlakozójának A-7 tűje (piros) az állandó áramforráshoz csatlakozik, az A-4 tű (sárga) pedig a gyújtással van összekötve. Gyújtáskábel (piros) A-7 tű (piros)



# Beszereles/Az egység eltávolítása

## Beszereles



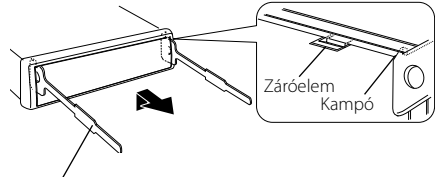
Hajlítsa meg csavarhúzóval vagy hasonló szerszámmal a tartópersely fűleit, és erősítse fel a helyére.



- Győződjön meg róla, hogy a berendezés biztosan lett rögzítve. Ha a berendezés labilis, rendellenes működés jelentkezhet (például: a hang ugrása).

## A keménygumi keret eltávolítása

- 1 Akassza be a az eltávolító eszközön lévő zárószegeket, és távolítsa el a felső szinten található két záróelemet. Emelje fel a keretet, és húzza előre, az ábrán látható módon.



② számú tartozék  
Eltávolító szerszám

- 2 A felső szint eltávolítása után távolítsa el a két alsó részt is.

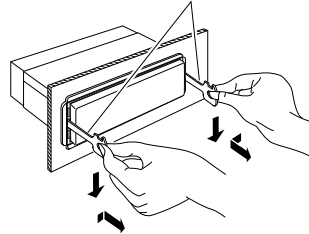


- A keretet az alsó oldal felől azonos módon lehet eltávolítani.

## Az egység eltávolítása

- 1 <A keménygumi keret eltávolítása> című rész útmutatásának megfelelően távolítsa el a keménygumi keretet.
- 2 Az ábrán látható módon mindkét oldalon mélyen vezesse be a két eltávolító szerszámot a hasítékokba.
- 3 Nyomja befelé és lefelé az eltávolító szerszámot, és húzza ki félig az egységet.

② számú tartozék



- Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a kezét az eltávolító szerszám zárószegével.
- 4 Húzza ki teljesen az egységet kézzel. Ügyeljen rá, hogy ne ejtse le.

# Hibakeresési útmutató

A készülék egyes beállításai letilthatnak bizonyos funkciókat.

- 1** • **Nem lehet beállítani a mélysugárzót.**
- **Nem lehet beállítani a felül áteresztő szűrőt.**
- **Nincs kimenő teljesítmény a mélysugárzóból.**
  - ▶ A <Mélysugárzó-kimenet> beállítása az <Alapműveletek> (4. oldal) részben „On” (Be).
  - Az előerősítő kimenete nem mélysugárzóra van beállítva. <sup>☞</sup> „SWPRE” a <Menürendszerben> (6. oldal)

- 1** • **A biztonsági kódot nem lehet regisztrálni.**
- **Nem lehet kijelzést beállítani.**
- **Az áramforrás kikapcsolása időzítő nem működik.**
  - ▶ A <Demonstrációs mód beállítása> (15. oldal) nincs kikapcsolva.

Ami a berendezés meghibásodásának tűnhet, az esetleg csak a pontatlan kezelésnek vagy a vezetékek hibás bekötésének az eredménye. Mielőtt a szervizhez fordulna, ellenőrizze az alábbi táblázatban szereplő lehetséges problémákat.

## Általános

- ?** **Az érintésérzékelő hang nem hallatszik.**
  - ✓ Az előerősítő kimeneti dugasza használatban van.
    - ☞ Az érintésérzékelő hang nem kerülhet kimenetre az előerősítő kimeneti dugaszáról.

## Rádió forrás

- ?** **Gyenge a rádióvétel.**
  - ✓ A gépkocsi antennája nincs kihúzva.
    - ☞ Húzza ki teljesen az antennát.

## Lemez forrás

- ?** **A kiválasztott lemez nem kerül lejátszásra, egy másik lemez azonban igen.**
  - ✓ A kiválasztott CD rendkívül piszkos.
    - ☞ Tisztítsa meg a CD-t, ehhez lásd a <CD-k kezelése> című részben (3. oldal) a CD tisztításáról szóló pontot.
  - ✓ A lemezt nem a megadott nyílásba helyezte be.
    - ☞ Lökje ki a többlemezes tárolót, és ellenőrizze a kiválasztott lemezhez tartozó számot.
  - ✓ A lemezen komoly karcolások találhatók.
    - ☞ Próbálkozzon másik lemezzel.

## Audiofájl-forrás

- ?** **A hang ugrik audiofájl lejátszásakor.**
  - ✓ Az adathordozó karcos vagy elszennyeződött.
    - ☞ Tisztítsa meg az adathordozót, ehhez lásd a <CD-k kezelése> című részben (3. oldal) a CD tisztításáról szóló pontot.
  - ✓ Rész minőségű a felvétel.
    - ☞ Rögzítsen újra a hordozóra, vagy használjon másik hordozót.



## Az alábbi üzenetek a rendszer állapotáról tájékoztatnak.

- TOC ERR:**
- Nem lett lemez behelyezve a többlemezes tárolóba.
  - A CD rendkívül piszkos. A CD fejlel lefelé lett behelyezve. A CD nagyon össze van karcolva.
- E-05:** A lemez olvashatatlan.
- E-77:** A berendezés valamilyen okból nem működik megfelelően.
- ➔ Nyomja meg a berendezés visszaállító gombját. Ha nem tűnik el az „E-77” kód, vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizközponttal.
- E-99:** Valami gond van a lemeztárolóval. Vagy: valamilyen oknál a készülék nem működik megfelelően.
- ➔ Ellenőrizze le a lemeztárolót. Ezután nyomja meg a készülék visszaállító gombját. Ha nem tűnik el az „E-99” kód, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.
- IN (Villogás):** A CD-lejátszó nem működik megfelelően.
- ➔ Helyezze be újra a CD-t. Ha készülék nem adja ki a lemezt, vagy ha a kijelző megfelelően behelyezett lemezzel is tovább villog, kapcsolja ki az áramellátást, és forduljon a legközelebbi szervizközpontoz.
- PROTECT (Villogás):**
- A hangszóró vezetéke rövidre van zárva, vagy hozzáér a jármű alvázához, és ilyenkor működésbe lép a védelmi funkció.
- ➔ Huzalozza vagy szigetelje megfelelően a hangszórókábelt, majd nyomja meg a Reset gombot. Ha nem tűnik el a „PROTECT” kód, vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizközponttal.
- NA FILE:** A lejátszás alatt álló audiofájl formátumát az egység nem támogatja.
- COPY PRO:** A lejátszott fájl másolásvédelem.
- READ ERR:** A csatlakoztatott USB-eszköz fájlrendszere sérült.
- ➔ Másolja ismét át a fájlokat és mappákat az USB-eszközzel. Ha a hibáüzenet ismét megjelenik, inicializálja az USB-eszközt, vagy használjon másik USB-eszközt.
- NO DVICE:** Az USB-eszköz van forrásként kiválasztva, jóllehet egyetlen USB-eszköz sincs csatlakoztatva.
- ➔ Változtassa meg a forrást az USB-től eltérő bármilyen más forrásra. Csatlakoztasson egy USB-eszközt, majd válassza ki ismét az USB-forrást.
- NA DVICE:**
- Nem támogatott USB-eszköz van csatlakoztatva.
  - Nem sikerült az iPod csatlakoztatása.
  - ➔ Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott iPod támogatott eszköz. A támogatott iPodokról <Az audiofájlokról> c. részben (17. oldal) tájékozódhat.
- NO MUSIC/E-15:**
- A csatlakoztatott USB-eszköz nem tartalmaz lejátszható audiofájlt.
  - Olyan hanghordozót helyezett be, amelyen nincs a készülék által lejátszható adat.
- USB ERR:** Bizonyos probléma adódhat a csatlakoztatott USB-eszközzel.
- ➔ Távolítsa el az USB-eszközt, majd csatlakoztassa az áramellátás kapcsolóját bekapcsolt (ON) állásba. Ha ugyanaz a kijelzés jelenik ismét meg, használjon másik USB-eszközt.
- iPod ERR:** Nem sikerült az iPod csatlakoztatása.
- ➔ Távolítsa el, majd csatlakoztassa újra az USB eszközt.
  - ➔ Ellenőrizze, hogy az iPod szoftvere a legfrissebb verziójú-e.
- REMOVE (Villogás):**
- Az Eltávolítás üzemmódot választották ki az USB eszköz/iPod esetében. Biztonságosan el távolíthatja az USB eszközt/iPod.

# Műszaki adatok

## FM rádió rész

---

- Frekvenciatartomány (50 kHz-es tér)
  - : 87,5 MHz — 108,0 MHz
- Hasznos érzékenység (S/N = 26 dB)
  - : 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Zajérzékenység (S/N = 46 dB)
  - : 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm 3,0$  dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Jel-zaj viszony (MONÓ)
  - : 65 dB
- Szelektivitás (DIN) ( $\pm 400$  kHz)
  - :  $\geq 80$  dB
- Sztereó elkülönítés (1 kHz)
  - : 35 dB

## MW rádió rész

---

- Frekvenciatartomány (9 kHz-es tér)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)
  - : 25  $\mu$ V

## LW rádió rész

---

- Frekvenciatartomány
  - : 153 kHz – 281 kHz
- Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)
  - : 45  $\mu$ V

## CD-lejátszó rész

---

- Lézerdióda
  - : GaAlAs
- Digitális szűrő (D/A)
  - : 8-szoros túlmintavételezés
- D/A átalakító
  - : 24 bit
- Orsófordulatszám
  - : 500 – 200 ford./perc (CLV)
- Nyávogás és torzítás
  - : A mérhető határérték alatt
- Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm 1$  dB)
  - : 20 Hz – 20 kHz
- Teljes harmonikus torzítás (1 kHz)
  - : 0,01 %
- Jel-zaj viszony (1 kHz)
  - : 105 dB
- Dinamikatartomány
  - : 93 dB
- MP3 dekódolás
  - : MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis
- WMA dekódolás
  - : Windows Media Audio kompatibilis
- AAC dekódolás
  - : AAC-LC „m4a” fájlok

## USB interfész

---

- USB szabvány
  - : USB1.1/ 2.0 (teljes sebességű)
- Maximális táplálási áram
  - : 500 mA
- Fájl rendszer
  - : FAT16/ 32
- MP3 dekódolás
  - : MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis
- WMA dekódolás
  - : Windows Media Audio kompatibilis
- AAC dekódolás
  - : AAC-LC „m4a” fájlok

## Audio rész

---

- Maximális kimenő teljesítmény
  - : 50 W x 4
- Kimenő teljesítmény (DIN 45324, +B=14,4V)
  - : 22 W x 4
- Hangszóró impedancia
  - : 4–8  $\Omega$
- Hangszínhatás
  - Basszus: 100 Hz  $\pm 8$  dB
  - Középszint: 1 kHz  $\pm 8$  dB
  - Magas hang: 10 kHz  $\pm 8$  dB
- Elő-kimenő szint/terhelés (CD)
  - : 2000 mV / 10 k $\Omega$
- Elő-kimenő impedancia
  - :  $\leq 600 \Omega$

## külső bemenet

---

- Frekvencia-válaszfüggvény ( $\pm 3$  dB)
  - : 20 Hz – 20 kHz
- Maximális bemeneti feszültség
  - : 1200 mV
- Bemeneti impedancia
  - : 10 k $\Omega$

## Általános

---

- Üzemi feszültség (11–16 V megengedhető)
  - : 14,4 V
- Maximális áramfelvétel
  - : 10 A
- Beszerelési méret (szélesség x magasság x mélység)
  - : 182 x 53 x 155 mm
- Súly
  - : 1,3 kg

A műszaki adatok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.



---

**KENWOOD**